Basler Fasnacht = Carneval de Bâle = Carnevale di Basilea = Basel Carnival

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **30 (1957)**

Heft 3

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-779681

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

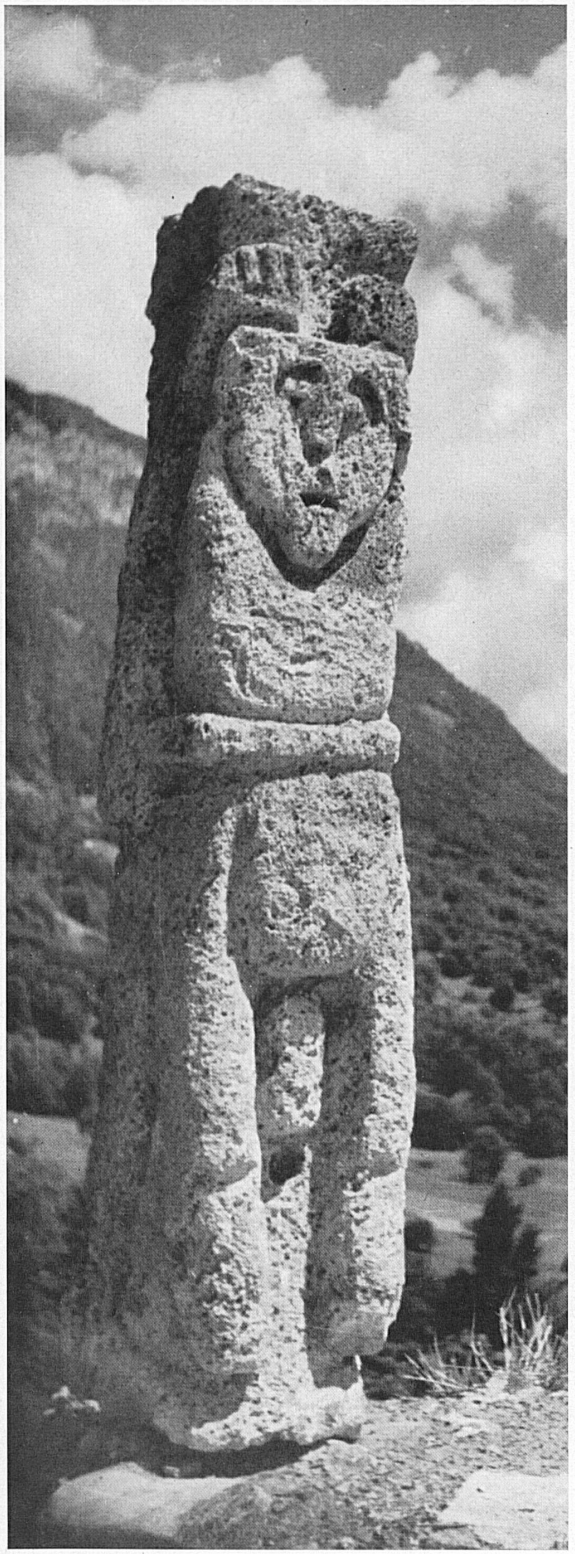
Steinfigur als Bogenstütze aus einer Fenstergalerie am romanischen Turm der Kirchenruine von Goldswil bei Ringgenberg am Brienzersee. Photo Martin Hesse

Statue servant de pilier aux fenêtres de la tour romane de l'église en ruines de Goldswil près Ringgenberg au bord du lac de Brienz.

Statuina che serve da pilastro alle finestre della torre romanica nella chiesa di Goldswil presso Ringgenberg sul lago di Brienz.

Stone figure from a window in the Romanesque church ruin of Goldswil near Ringgenberg on Lake Brienz.

Estatua que sirve de apoyo a las ventanas de la torre románica de la iglesia en ruínas de Goldswil cerca de Ringgenberg, a orillas del lago de Brienz.



BASLER FASNACHT

CARNAVAL DE BALE

CARNEVALE DI BASILEA

BASEL CARNIVAL

Frühmorgens am 11. März verkündet der «Morgenstreich» den Beginn der Basler Fasnacht, an der Satire, Witz und Humor sich im Kleid der Maske und in Fasnachtslaternen auf eine Weise entfalten, die große Traditionen verrät. Photos Giegel SVZ

Tôt le matin, le 11 mars, le «Morgenstreich» (la diane) ouvre le carnaval de Bâle et annonce le déploiement des plaisantes traditions de satire et d'humour, colorées par les masques et éclairées par les lanternes des cortèges.

Di buon mattino, l'11 marzo, il «Morgenstreich» (la diana) apre il Carnevale di Basilea e annuncia lo svolgersi delle amene tradizioni umoristiche e satiriche presentate dalle maschere variopinte e rischiarate dalle fiaccole del corteo.

On the 11th of March, early in the morning, the Basel Carnival begins with the so-called «Morgenstreich». Satire and humour are expressed in the picturesque masks and traditional carnival lanterns.